



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Kód výrobku : 867534

Jendoznačný identifikátor
zloženie (UFI) : QDNF-WAQQ-600F-9S4X

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Chladiace médium a prípravok proti zamŕzaniu.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Holandsko

Telefón : +31 (0)78 654 3500 (v Holandsku), alebo kontaktujtesvoju
kontaktnú osobu – zástupcu pre služby zákazníkom

E-mailová adresa osoby : SDS@valvoline.com
zodpovednej za KBÚ

1.4 Núdzové telefónne číslo

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

, alebo zavolajte na miestne núdzové telefónne číslo (+421) 254 774 166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Akútna toxicita, Kategória 4

H302: Škodlivý po požití.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Toxicita pre špecifický cieľový orgán -
opakovaná expozícia, Kategória 2,
Obličky

H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri
dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo : Pozor

Výstražné upozornenia : H302 Škodlivý po požití.
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov (Obličky) pri dlhšej
alebo opakovanej expozícii požitím.

Bezpečnostné upozornenia : **Prevenia:**

P260 Nevdychujte hmlu alebo pary.
P264 Po manipulácii starostlivo umyte pokožku.
P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

Odozva:

P301 + P312 + P330 PO POŽITÍ: Pri zdravotných
problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ
INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára. Vypláchnite ústa.
P314 Ak pociťujete zdravotné problémy, vyhľadajte lekársku
pomoc/ starostlivosť.

Odstránenie:

P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom
pre likvidáciu odpadov.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

ETHYLENE GLYCOL

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Zložky

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1 203-473-3 603-027-00-1 01-2119456816-28-xxxx	Acute Tox. 4; H302 STOT RE 2; H373 (Obličky)	>= 40 - < 50
DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT	17265-14-4 241-300-3	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2,5
DIPOASSIUM PHOSPHATE	7758-11-4 231-834-5	Acute Tox. 3; H311 Akútna inhalačná toxicita Akútna dermálna toxicita: 300 mg/kg	>= 0,1 - < 0,5

Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Žiadne symptómy nie sú známe ani očakávané.
- Riziká : Účinky akútnej otravy etylénglykolu sa objaví v troch dosť odlišných etáp. V počiatočnej fáze sa vyskytuje krátko po expozícii trvá 6-12 hodiny, a je charakterizovaný centrálny nervový systém (prechodné rozjarenosť, nevoľnosť, vracanie, a vo vážnych prípadoch, kóma, kŕče a smrť je to možné). Druhá fáza trvá 12 až 36 hodín po expozícii a je začaté nástupom kómy. Táto fáza je charakterizovaná tachypnia, tachykardia, mierna hypotenzia, cyanóza, a vo vážnych prípadoch, pľúcny edém, bronchopneumónia, srdcové zväčšenie a kongestívne zlyhanie. V záverečnej fáze sa vyskytuje 24 až 72 poexpozičná a vyznačuje sa zlyhaním obličiek v rozmedzí od mierne zvýšenie dusíka močoviny v krvi a kreatinínu nasleduje oživenie, na dokončenie anúria s akútnou tubulárnou nekrozou, ktorá môže viesť k smrti. Oxaluria sa nachádza vo väčšine prípadov. Najvýznamnejším nálezom pri laboratórnych vyšetreniach pri intoxikácii etylénglykolu je ťažké metabolická acidóza.

Škodlivý po požití.

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Tento produkt obsahuje etylénglykol. Etanol znižuje metabolizmus etylénglykolu na toxických metabolitov. Etanol sa podá čo najskôr je to možné v prípade ťažkej otravy, pretože eliminačný polčas etylénglykolu 3 hodiny. Ak zdravotná starostlivosť bude mať meškanie niekoľko hodín, dať pacientovi tri až štyri 1-unca ústna "zábery" z 86-dôkaz



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

alebo vyššia whisky pred alebo počas prepravy do nemocnice. Fomepizole (4-metylpyrazolu) je účinný antagonist alkohol-dehydrogenázy, a ako taký, môže byť použitý ako antidotá pri liečbe otravy etylénglykolu. Hemodialýza účinne odstraňuje etylénglykolu a jeho metabolitov z tela.

Žiadne nebezpečenstvo vyžadujúce špeciálne opatrenia prvej pomoci.
Liečte symptomaticky.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- Vhodné hasiace prostriedky : Používajte striekajúcu vodu, penu odolnú alkoholu, suchú chemikáliu alebo oxid uhličitý.
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Nebezpečné produkty spaľovania : Nebezpečné splodiny horenia nie sú známe

5.3 Rady pre požiarnikov

- Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.
- Ďalšie informácie : Štandardný postup pri chemickom požiari. Použite spôsob hasenia požiaru odpovedajúci miestnej situácii a okoliu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

- Osobné preventívne opatrenia : Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8. Použite prostriedky osobnej ochrany.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu. Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Nechajte nasiaknúť do inertného absorbčného materiálu (napr. piesku, silikagelu, kyslého sorbentu, univerzálneho sorbentu, pilín).
Uschovávajújte vo vhodnej a uzavretej nádobe na zneškodnenie.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Vid' sekcie: 7, 8, 11, 12 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Nedýchajte pary/prach.
Informácia o osobnej ochrane vid' oddiel 8.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Bežné protipožiarne opatrenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Uschovávajújte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
ETHYLENE GLYCOL	107-21-1	TWA	20 ppm 52 mg/m ³	2000/39/EC
		Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny		
		STEL	40 ppm 104 mg/m ³	2000/39/EC
		Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny		
		NPEL krátkodobý	40 ppm 104 mg/m ³	SK OEL
		Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.		
		NPEL priemerný	20 ppm 52 mg/m ³	SK OEL
		Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.		

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Ochrana pokožky a tela	: Nepriepustný odev Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.
Ochrana dýchacích ciest	: Za normálnych okolností sa nevyžaduje žiadny osobný prostriedok na ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzický stav	: kvapalina
Farba	: tmavožltý
Zápach	: Údaje sú nedostupné
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
Teplota topenia/tuhnutia	: -36 °C
Teplota varu/destilačné rozpätie	: Údaje sú nedostupné
Horľavosť	: Údaje sú nedostupné
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	: Nepoužiteľné
Teplota rozkladu	: Údaje sú nedostupné
pH	: cca. 9
Viskozita	
Viskozita, dynamická	: Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	: Nepoužiteľné
Rozpustnosť (rozpustnosti)	
Rozpustnosť vo vode	: dokonale miešateľný



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Tlak pár	:	Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	cca. 1,077 g/cm ³ (20 °C)
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	:	Údaje sú nedostupné
Samozapaľovanie	:	Údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania	:	Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : nadmerným teplom

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Aldehydy
Alkalické kovy
Kovy alkalických zemín



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Silné kyseliny
silnými zásadami
Silné bázy
Silné oxidačné činidlá
Zlúčeniny síry

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné rozkladné produkty.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Škodlivý po požití.

Produkt:

Akútna orálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: 1.023 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Akútna orálna toxicita : **LD0 (Ľudský/humánny): odhadom 1,56 g/kg**
Hodnotenie: **Tento látka/zmes je mierne toxická po jednom vdychnutí.**

Akútna inhalačná toxicita : **LC50 (Potkan): 10,9 mg/l**
Expozičný čas: **1 h**
Skúšobná atmosféra: **prach/hmla**
Hodnotenie: **Látka alebo zmes nie sú akútne inhalačne toxické**

Akútna dermálna toxicita : **LD50 (Králik): 9.530 mg/kg**

Akútna toxicita (iné spôsoby aplikácie) : **LD50 (Potkan): 5.010 mg/kg**
Aplikačný postup práce: **Intraperitoneálny**
LD50 (Potkan): 3.260 mg/kg
Aplikačný postup práce: **Intravenózný**



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 500 mg/kg
LD50 (Potkan, samička): > 2.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 420
Hodnotenie: Látka alebo zmes nie sú akútne orálne toxické

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 300 mg/kg
LD50 (Králik): > 5.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402
Akútna inhalačná toxicita: 300 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Poleptanie kože/podráždenie kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Druh : Králik
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Druh : Králik
Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Výsledok : Mierne, prechodné podráždenie

DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Výsledok : Mierne dráždidlo očí

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Druh : Králik



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Výsledok : **Mierne, prechodné podráždenie**

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia kože

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Typ testu : **Maximalizačný test**
Druh : **Morča**
Hodnotenie : **Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.**

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Typ testu : **Hodnotenie stavu lokálnych lymfatických uzlín**
Druh : **Myš**
Hodnotenie : **U laboratórnych zvierat nevyvoláva senzibilizáciu.**
Metóda : **Usmernenie k testom OECD č. 429**
Poznámky : **Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.**

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test podľa Ames**
Testovací systém: **Salmonella typhimurium**
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**
Výsledok: **negatívny**

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: **Test podľa Ames**
Testovací systém: **Salmonella typhimurium**
Metabolická aktivácia: **s alebo bez aktivácie metabolizmu**
Metóda: **Usmernenie k testom OECD č. 471**
Výsledok: **negatívny**
Poznámky: **Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.**



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Karcinogenita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov (Obličky) pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Spôsoby expozície	:	Požitie
Cielené orgány	:	Obličky
Hodnotenie	:	Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Aspiračná toxicita

Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Skúsenosti s vystavením človeka danému vplyvu

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Požitie	:	Cielené orgány: Obličky
---------	---	-------------------------

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Toxicita pre ryby	:	LC50 (<i>Lepomis macrochirus</i> (Mesačník)): 27.540 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: statická skúška
		LC50 (<i>Pimephales promelas</i> (Ryba rodu)): 8.050 mg/l Expozičný čas: 96 h
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	LC50 (<i>Daphnia magna</i> (perloočka veľká)): > 10.000 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška
Toxicita pre Riasy/vodní rastliny	:	EC50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> (zelené riasy)): 6.500 - 13.000 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 7 Days
Toxicita pre ryby (Chronická toxicita)	:	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 32.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: <i>Pimephales promelas</i> (Ryba rodu)
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. (Chronická toxicita)	:	NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 24.000 mg/l Expozičný čas: 7 d Druh: <i>Daphnia magna</i> (perloočka veľká)

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

Chronická vodná toxicita : Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

DECANEDIOIC ACID, DISODIUM SALT:

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Toxicita pre ryby	:	LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): > 100 mg/l Expozičný čas: 96 h Typ testu: semistatická skúška Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203 Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.
Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.	:	EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 100 mg/l Expozičný čas: 48 h Typ testu: statická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202 Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.
Toxicita pre Rasy/vodní rostliny	:	EC50 (Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)): > 100 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201 Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia. NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) (Desmodesmus subspicatus (zelené riasy)): > 100 mg/l Konečný bod: Inhibícia rastu Expozičný čas: 72 h Typ testu: statická skúška Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201 Poznámky: Toxikologické údaje boli prevzaté od výrobkov podobného zloženia.

Ekotoxikologické hodnotenie

Akútna vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.
Chronická vodná toxicita	:	Nie je klasifikované na základe dostupných informácií.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: **Lahko biologicky odbúrateľný.**
Biodegradácia: **90 - 100 %**
Expozičný čas: **10 d**
Metóda: **Pokyny OECD pre skúšanie č. 301**

DIPOTASSIUM PHOSPHATE:

Biologická odbúrateľnosť : Poznámky: **Metódy stanovenia biologickej odbúrateľnosti nie sú použiteľné pre anorganické látky.**

12.3 Bioakumulačný potenciál

Zložky:

ETHYLENE GLYCOL:

Bioakumulácia : Druh: **Procambarus**
Expozičný čas: **61 d**
Koncentrácia: **1.000 mg/l**
Biokoncentračný faktor (BCF): **0,27**
Metóda: **prietoková skúška**

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda : log Pow: **-1,36**

12.4 Mobilita v pôde

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

12.7 Iné nepriaznivé účinky

Produkt:

Doplnkové ekologické informácie : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

- Produkt : Nezneškodňujte odpady vypúšťaním do kanalizácie. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
- Znečistené obaly : Vyprázdňte zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

- ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.2 Správne expedičné označenie OSN

- ADN : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- ADR : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- RID : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IMDG : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
- IATA_P : Nie je riadený ako nebezpečný tovar.



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.4 Obalová skupina

ADN	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
ADR	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
RID	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IMDG	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA (Náklad)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.
IATA_P (Cestujúci)	:	Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Nie je riadený ako nebezpečný tovar.

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nepoužiteľné

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

Popis nebezpečného tovaru (ak je uvedený vyššie) nemusí odrážať veľkosť balenia, množstvo, konečné použitie alebo prípadné regionálne výnimky. Podrobný popis zásielky je uvedený v prepravných dokladoch.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)	:	Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy: Číslo na zozname 75, 3
---	---	--

OCTAMETHYLCYCLOTETRA
SILO XANE (Číslo na zozname 70)

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich	:	Nepoužiteľné
--	---	--------------



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu : Nepoužiteľné

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie) : Nepoužiteľné

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok. Nepoužiteľné

Iné smernice.:

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 92/85/EEK o ochrane materstva resp. prísnejšie národné nariadenia.

V prípade, že je to potrebné, rešpektujte Nariadenie 94/33/EK o ochrane mladých ľudí pri práci resp. prísnejšie národné nariadenia.

Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI : Nesúhlasí so zoznamom

TSCA : Všetky látky sú evidované ako aktívne na Zozname TSCA.

AIIC : Nesúhlasí so zoznamom

DSL : Tento produkt obsahuje nasledujúce zložky uvedené v kanadskom zozname nebezpečných látok NDSL. Všetky ostatné zložky sú v kanadskom zozname DSL.

ZX HD Nitrite Free Extended Life (EU)

ENCS : Na zozname alebo podľa zoznamu

KECI : Nesúhlasí so zoznamom

PICCS : Uvoľnenie pre malý objem

IECSC : Na zozname alebo podľa zoznamu



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

NZIoC : Nesúhlasí so zoznamom

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Údaje sú nedostupné

Zásoby

AIIC (Austrália), DSL (Kanada), IECSC (Čína), REACH (Európska únia), ENCS (Japonsko), ISHL (Japonsko), KECI (Južná Kórea), NZIoC (Nový Zéland), PICCS (Filipíny), TCSI (Tajvan), TECI (Thajsko), TSCA (Spojené Štáty Americké)

ODDIEL 16: Iné informácie

Plný text H-prehlásení

H302 : Škodlivý po požití.
H311 : Toxický pri kontakte s pokožkou.
H319 : Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H373 : Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii požitím.

Plný text iných skratiek

Acute Tox. : Akútna toxicita
Eye Irrit. : Podráždenie očí
STOT RE : Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
2000/39/EC : Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
SK OEL : Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2000/39/EC / TWA : Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2000/39/EC / STEL : Skratka prípustnej ohrozenia
SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácií, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006
Valvoline™ HD NITRITE FREE COOLANT RTU

Verzia: 5.0

Dátum revízie: 28.02.2023

Dátum tlače: 26/06/2023

vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECL - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie

Interná informácia : 000000262428

Klasifikácia zmesi:

Acute Tox. 4	H302
STOT RE 2	H373

Proces klasifikácie:

Výpočetná metóda
Výpočetná metóda

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácií s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK